



# Deutsch Aktuell

Top-Thema – Manuskript

---

## Mundschutz: schwierige Kommunikation

**Kommunikation mit Mundschutz ist in China kein Problem. Dort klappt die Verständigung auch mit Maske. In Deutschland gibt es dagegen mehr Schwierigkeiten – und das liegt nicht an der deutschen Sprache.**

Was gehört zu einem **erfolgreichen** Gespräch? Ein offener Blick und ein freundliches Lächeln, sagen **Karriereberater**. Doch mit dem Lächeln wird es schwierig, wenn man einen Mundschutz trägt. Das gilt besonders in Ländern wie Deutschland, wo die Menschen bei der Kommunikation stark auf den Mund ihres **Gegenübers** achten. Er zeigt ihnen, ob der andere freundlich lächelt oder nicht.

Die Augen spielen in westlichen Kulturen keine so große Rolle für die Verständigung, denn häufig **vermeidet** man den **Blickkontakt** zu Fremden. Aus diesem Grund bemerkt man das Lächeln einer Person nicht, wenn eine Maske ihren Mund **bedeckt**. In anderen Ländern wie China dagegen achtet man bei der Kommunikation stärker auf die Augen. Deshalb gelingt die Kommunikation mit Mundschutz dort leichter.

Interviews mit Mitarbeiterinnen der Deutschen Welle zeigen, wie groß die Unterschiede zwischen verschiedenen Kulturen sind. Kishwar Mustafa aus Pakistan zum Beispiel hat trotz Mundschutz keine Probleme mit der Verständigung: Sie ist daran gewöhnt, dass Frauen in der Öffentlichkeit wenig **Mimik** zeigen. Viel schwieriger ist die Situation für die Argentinierin Veronica Herchenbach. Sie erklärt: „In Südamerika ist die **indirekte Kommunikation** sehr **ausgeprägt**. Die **Gestik**, die Mimik, der Blick, all das sagt mehr als Worte.“

In einem Punkt **sind sich** die beiden aber **einig**: Sie finden, dass die Menschen unfreundlicher geworden sind, seit es die **Maskenpflicht** gibt. Die neuen Regeln sorgen für Stress, und man wird häufiger **zurechtgewiesen**, wenn man sich nicht daran hält. Vielleicht müssen die Menschen in Deutschland zwei Dinge lernen, damit die Atmosphäre wieder freundlicher wird: mit den Augen zu lächeln und sich öfter in die Augen zu schauen.

*Autorinnen: Gaby Reucher, Anja Mathes  
Redaktion: Stephanie Schmaus*



# Deutsch Aktuell

Top-Thema – Manuskript

---

## Glossar

**Mundschutz, -e** (m., meist Singular) – ein Stück Stoff vor Mund und Nase, das vor Krankheiten schützen soll (hier auch: die Maske)

**Verständigung** (f., nur Singular) – hier: die Kommunikation

**dagegen** – im Vergleich zu etwas oder jemandem

**erfolgreich** – mit Erfolg

**Karriereberater, -/Karriereberaterin, -nen** – jemand, der Menschen durch Training dabei unterstützt, mehr Erfolg im Beruf zu haben

**Gegenüber, -** (n.) – die Person, die vor einem steht

**etwas vermeiden** – dafür sorgen, dass etwas nicht passiert

**Blickkontakt** (m., nur Singular) – die Tatsache, dass man sich in die Augen sieht

**etwas bedecken** – so über etwas liegen, dass man es nicht mehr sehen kann

**Mimik** (f., nur Singular) – die Bewegungen des Gesichts, mit denen jemand Gefühle zeigt und kommuniziert

**indirekte Kommunikation** (f., nur Singular) – hier: eine Art der Kommunikation, bei der Informationen nicht durch Worte weitergegeben werden

**ausgeprägt** – hier: stark; deutlich

**Gestik** (f., nur Singular) – die Art, wie man etwas (neben der Sprache) durch Bewegungen der Hände und Arme ausdrückt

**sich einig sein** – der gleichen Meinung sein

**Maskenpflicht** (f., nur Singular) – die Pflicht, ein Stück Stoff vor dem Mund zu tragen

**jemanden zurecht|weisen** – jemandem unfreundlich sagen, dass er etwas falsch gemacht hat